https://doi.org/10.47370/2078-1024-2022-14-2-63-70
УДК [378.016:811.111]:004

Ползикова Е.В.

ЦИФРОВОЙ СЕРВИС КАК ДРАЙВЕР ИЗУЧЕНИЯ АНГЛИЙСКОГО ЯЗЫКА В УСЛОВИЯХ ИНДУСТРИИ 4.0

Ползикова Евгения Викторовна,
кандидат педагогических наук, доцент кафедры социально-культурного сервиса и туризма ФГБОУ ВО «Кубанский государственный университет физической культуры, спорта и туризма», Краснодар, Россия,
e-mail: janepopernyak@yandex.ru,
тел.: +7 (967) 673 60 84

Аннотация

По мнению многих исследователей, цифровой сервис является драйвером образовательной деятельности, особенно в эпоху глобализации. В статье рассмотрена проблематика применения цифрового сервиса в процессе обучения английскому языку. Интерпретированы основные виды информационных технологий, а также выделены их основные педагогические цели в рамках целевого подхода в обучении. Приведены основные информационные ресурсы (веб-сайты) для изучения английского языка, а также описан примерный план урока с использованием информационных технологий.

Проблема исследования: каковы возможности использования цифровых сервисов для повышения эффективности изучения английского языка? Цель исследования: определить основные средства цифрового сервиса для использования на уроках английского языка. Методологической основой исследования послужили общенаучные методы познания: анализ интернет-источников, обобщение.

Результаты исследования: проведена подборка ценных с методической точки зрения веб-сайтов, которые можно использовать в процессе обучения английскому языку, представлена методическая разработка семинарского занятия по английскому языку с использованием электронных ресурсов, что способствует повышению интереса обучающихся, доступности обучения и повышению качества образовательного процесса.

Ключевые выводы: рекомендуем применять на практике описанные ресурсы цифрового сервиса и внедрять их в семинарские и лекционные занятия, что будет способствовать более эффективному усвоению обучающимися языковых навыков.

Ключевые слова: цифровой сервис, информационные технологии, педагогические цели информационных технологий, обучение английскому языку, веб-сайт, электронный ресурс

Для цитирования: *Ползикова Е.В. Цифровой сервис как драйвер изучения английского языка в условиях Индустрии 4.0 // Вестник Майкопского государственного технологического университета. 2022. Том 14, № 2. С. 63-70. https://doi.org/10.47370/2078-1024-2022-14-2-63-70*

Polzikova E.V.

DIGITAL SERVICE AS A DRIVER FOR LEARNING ENGLISH IN 4.0 INDUSTRY

Polzikova Evgenia Viktorovna,
Candidate of Pedagogics, an associate professor of the Department of Social and Cultural Service and Tourism of FSBEI HE "Kuban State University of Physical Culture, Sports and Tourism", Krasnodar, Russia,
e-mail: janepopernyak@yandex.ru,
tel.: +7 (967) 673 60 84

Annotation

According to many researchers, digital service is a driver of educational activity, especially in the era of globalization. The article considers the problems of digital service using in the process of teaching English. The main types of information technologies have been interpreted, and their main pedagogical goals identified within the framework of the targeted approach to teaching. The main information resources (websites) for learning English has been provided, as well as an approximate lesson plan using information technology.

The research problem is what are the possibilities of using digital services to improve the effectiveness of learning English? The purpose of the research is to determine the main tools of a digital service for the use in English lessons. The methodological basis of the research is the general scientific methods of cognition: analysis of Internet sources, generalization.

The results of the research are the following: methodologically valuable websites that can be used in the process of teaching English have been chosen, a methodological development of a seminar in English using electronic resources has been presented, which contributes to increasing the interest of students, the availability of training, and improving the quality of the educational process.

The authors have concluded that the described resources of the digital service can be put into practice and introduced into seminars and lectures, which will contribute to a more effective assimilation of language skills by students.

Keywords: digital service, information technology, educational goals of information technology, the English language teaching, website, electronic resource

***For citation**: Polzikova E.V. Digital service as a driver for learning English in 4.0 Industry // Vestnik Majkopskogo gosudarstvennogo tehnologičeskogo universiteta. 2022. Volume 14. No. 2. P. 63-70. https://doi.org/10.47370/2078-1024-2022-14-2-63-70*

Наша жизнь на современном этапе зависит от цифровых технологий. Такая сфера, как изучение иностранных языков также за последнее время ощутила на себе сильное влияние цифровых технологий. В процессе преподавания иностранных языков активно используются информационные технологии и цифровые ресурсы. Однако необходимо заметить, что процесс цифровизации нельзя считать полноценным методическим подходом. Он является катализатором развития существующих педагогических методов в обучении иностранному языку, а также позволяет использовать новые виды деятельности в рамках данных методов. Информационные технологии в обучении иностранным языкам – это техническое оснащение учебного процесса в виде электронных устройств

и ресурсов. Иными словами, это «умные орудия» (intellectual tools), опосредующие обучение и учение [1]. Подчеркнем, что информационные технологии всегда представляют собой неразрывное единство инженерного решения и заложенного в нем педагогического ресурса. Все информационные технологии делятся на обучающие, развивающие, образовательные. Виды информационных технологий представлены в таблице 1.

Благодаря использованию информационных технологий решаются следующие образовательные задачи: возрастание мотивационного потенциала обучающихся; интенсификация и увеличение объема обучающих способностей преподавателя; повышение интенсивности деятельности педагога и учебной деятельности в целом; увеличение пространства для образования; расширение круга возможностей для обучения для всех участников образовательной деятельности; достаточное использование электронных ресурсов в педагогическом процессе для стабильного интереса обучающихся; возможность использования образовательного пространства для всех категорий социальных групп [2]. Возможности информационно-коммуникационных технологий оцениваются различными отечественными и зарубежными учеными разными способами. В рамках целевого подхода в обучении информационно-коммуникационные технологии имеют значимые педагогические цели, которые представлены в таблице 2.

На основании вышесказанного, можно констатировать, что ввиду глубокого внедрения ИКТ в современный образовательный процесс происходит изменение содержания, методов и организационных форм обучения. Педагогическими целями использования ИКТ выступают: повышение в рамках информационного общества интеллектуальных способностей обучающихся, гуманизация, индивидуализация, интенсификация образовательного процесса. Самой главной целью является повышение качества обучения [6; 8; 9].

С развитием ИКТ должна меняться и методика преподавания в каждом образовательном заведении. Также этот вопрос напрямую относится к процессу обучения иностранным языкам. На сегодняшний день английский язык является актуальным и востребованным ввиду расширения возможностей коммуникационных средств с мировым сообществом [11; 12].

Современные средства ИКТ становятся перспективным катализатором повышения усвояемости английского языка обучающимися [3; 4]. Одним из средств ИКТ выступают веб-сайты. Поэтому проведем выборку самых популярных на

Таблица 1

Виды информационных технологий

№	Виды информационных технологий	Детерминация
1	Обучающие технологии	систематическое и регулярное использование информационных технологий преподавателем с целью решения задач обучения
2	Развивающие технологии	информационные технологии, которые способствуют активному совершенствованию познавательных функций обучающихся, которые компетентны в использовании интернет-ресурсов
3	Образовательные технологии	информационные технологии, позволяющие расширить познавательные ресурсы всех пользователей для удовлетворения их интеллектуальных потребностей

Таблица 2

Педагогические цели информационно-коммуникационных технологий (ИКТ)

№	Педагогическая цель	Результат
1	Совершенствование всех уровней учебно-воспитательного процесса с помощью использования ИКТ	высокий уровень качества процесса обучения и как следствие активизация познавательной деятельности обучающихся, расширение объема и систематизация поисковой деятельности в области информации
2	Совершенствование личности участников образовательного процесса для предстоящей комфортной жизни в эпоху информационных технологий	формирование мыслительных и коммуникативных навыков и умений для оптимального принятия решений; умения по сбору и обработке информации и т. д.
3	Выполнение социального заказа общества	помощь развитию информационно-грамотной личности; профориентационная работа в области информатики

Таблица 3

Подборка популярных веб-сайтов для изучения английского языка (составлено автором)

Основные сайты		
1	Lingualeo.com	Является сайтом, который предоставляет свои материалы на бесплатной основе. Создан в виде игры, где главным героем является львенок Лео. С помощью данного сайта можно учить слова, составлять фразы, читать статьи, прослушивать песни, смотреть видео с текстами к ним, параллельно переводя незнакомые слова, и т.п. Навигация и материалы сайта полностью составлены на русском языке для более легкого ориентирования на сайте
2	Duolingo.com	Данный сайт также является русскоязычным. Героем сайта является зеленая сова. В рамках данного сайта можно тренировать все навыки, необходимые для изучения английского языка. Также его преимуществом выступает заучивание не просто отдельных английских слов, а целых фраз
3	Learn It	Ресурс позволяет обучаться иностранному языку с группой или самостоятельно. Обучение можно проходить в виде трехмесячных марафонов для любого уровня владения иностранным языком
4	Сайты Британского совета LearnEnglish Kids	Ресурс подходит для детей от 5 до 12 лет. Он содержит множество интерактивных игр на запоминание английской грамматики, языковых единиц. Изучение происходит с помощью прослушивания песен, рассказов и стихов на английском языке. Также здесь можно воспользоваться большим количеством видеоматериалов, способствующих повышению интереса обучающихся
	Сайт LearnEnglish Teens	Данный ресурс предназначен для подростков от 13 до 17 лет. Здесь есть множество занимательных материалов на английском языке, которыми интересуются тинэйджеры, с помощью которых они развивают навыки восприятия английской речи на слух, выполняют различные интерактивные грамматические упражнения. Контент сайта также помогает подготовиться к популярному IELTS
Комплексные и известные сайты		
1	Rong Chang	Ресурс подходит для начинающих обучение английскому языку. Он содержит множество диалогов с озвучкой и различные тексты для начального уровня знания языка

Продолжение таблицы 3

2	Easy World of English	Структурированный ресурс, каждый урок которого разделен на 3 части и состоит из упражнений на грамматику, лексику, аудирование. Здесь можно использовать интерактивный словарь. Также все уроки делятся на подтемы
3	English Daily	Интересный ресурс для ежедневных занятий. Он содержит разнообразные рубрики, посвященные слову дня, грамматическим структурам дня и т.д.
4	Busuu	Ресурс предлагает изучение большого количества языков. Здесь можно напрямую познакомиться с носителями языка, выполнить разнообразные упражнения, прослушать тексты и т.д.
5	Polyglot Club, My Language Exchange, Inter-pals, Conversation Exchange	Данные ресурсы предлагают знакомство с носителями языка и возможность найти себе друга по переписке
6	Meet up	Ресурс позволяет найти друзей и общаться с ними на интересные вам темы
7	Italki	Ресурс выступает самым популярным в общении с носителями языка, причем не только на английском языке
8	Видео TED	Ресурс, который содержит выступления участников различных конференций, а также ученых, популярных ведущих, актеров, преподавателей и т.д. Выступления соответствуют различному уровню лексики. Необходимо отметить, что все видео предлагают использование субтитров с возможностью перевода популярных видео на русский язык
9	Learn English with Jennifer	Ресурс содержит интересный контент с необычным подходом к изучению английского языка. Здесь британка по имени Дженнифер обучает с нуля русскую женщину в режиме реального времени, поэтому контент ресурса подойдет начинающим
10	Ororo.tv	Ресурс содержит большое количество видео, где при наведении мыши оно останавливается и слово переводится. Однако перевод автоматизированный, поэтому не всегда можно рассчитывать на его правильность
11	TV411	Ресурс также содержит много интересного видеоконтента с носителями языка, которые, несомненно, пригодятся в повседневной жизни
12	Fluentu	Ресурс состоит из большого количества видеоуроков. После каждого урока необходимо выполнить различного рода задания, а также нужно вести словарь
	Аудирование	
1	Esl-lab	Ресурс для аудирования, содержащий аудиотексты трех уровней сложности, которые можно использовать для работы с начинающими и для подготовки к международным экзаменам
2	Librivox	Ресурс содержит аудиокниги на английском языке, которые были записаны англоговорящими волонтерами по всему миру
3	Tune In	Ресурс содержит ссылки на различные радиостанции, ТВ программы и книги
4	Story Online	Ресурс содержит детскую литературу, которая начитана профессиональными актерами
5	Moby Dick Big Read	Ресурс с начитанным романом «Моби Дик» Германа Мелвилла, который начитывают знаменитости
6	Real English	Ресурс используется для изучения настоящего разговорного английского языка. Контент содержит записанные аутентичные диалоги с реальными людьми на улице на реальную тематику

Продолжение таблицы 3

7	Esolcourses	Ресурс, благодаря которому можно учить английский по песням с субтитрами. Также предполагается выполнение заданий к музыкальным композициям
8	Repeat after us	Ресурс, содержащий цитаты и тексты, которые озвучены носителями языка. Они распределены по трем уровням сложности.
9	Forvo	Ресурс позволяет прослушать любое слово на иностранном языке
10	Лексика Виселица	Игровой ресурс с игрой, где нужно угадать слово по буквам. Слова можно выбирать различной тематики
11	Idiomsite	Ресурс, предлагающий перевод и озвучку любой идиомы
12	Memrise, Anki, Brainscape, Quizlet, Wordwall	Сайты, предлагающие обучающимся создание собственных карточек для запоминания лексики в различных интерпретациях
13	Daily Page	Ресурс, помогающий в написании эссе на любую тему
Чтение		
1	Crazy link	Ресурс, предлагающий сначала отработать лексику из предлагаемых текстов, а затем прочитать или прослушать его
2	Breaking News English и News in Levels	Ресурс, содержащий новостные заметки, адаптированные под разные уровни владения языком. Данные заметки также сопровождаются различными видеороликами и заданиями
3	Readlang	Самый лучший ресурс для чтения. Здесь можно загрузить любой текст для чтения, где при наведении мыши на любое незнакомое слово можно сразу ознакомиться с его переводом и сразу данное слово оформить в словарь
4	Словари Cambridge Dictionary	Электронные словари, предлагаемые издательством Cambridge University с 1995 года. Причем пользование данными словарями абсолютно бесплатно
5	Urban Dictionary	Электронный словарь, который предлагает изучение английского сленга
6	Online Etymology Dictionary	Большой электронный словарь, позволяющий проследить этимологию любого английского слова
7	Multitran	Электронные словари на разных языках, которые предлагают поиск лексических единиц по различным параметрам
8	The Free Dictionary	Удобный словарь для повседневного пользования, имеющий возможность перевода на множество языков

сегодняшний день веб-сайтов, которые используются многими прогрессивными педагогами в процессе обучения [7]. В таблице 3 рассмотрены самые популярные сайты, которые можно использовать в преподавании английского языка.

На сегодняшний день электронных ресурсов для изучения английского языка существует огромное множество. Данные ресурсы можно внедрить в практически любое занятие по изучению языка. Приведем пример такого семинарского занятия с использованием одного из выше приведенных ресурсов для обучающихся 2 курса направления подготовки 43.03.02 «Туризм» в Кубанском государственном университете физической культуры, спорта и туризма.

Обучение говорению на английском языке.

Наименование занятия: «How language shapes the way we think»

Цель: ознакомится с мнением о том, как влияет язык на наше мышление.

Задача: посмотреть видео, составить мини-монолог.

Уровень владения языком: B1–B2.

Используемый ресурс: веб-сайт TED talks.

Упражнение № 1. На сайте TED talks студенты смотрят видео-выступление Lera Boroditsky с названием «How language shapes the way we think». Если необходимо, студент может включить английские или русские субтитры. Задачей обучающихся будет выступать ознакомление с данной темой, изучение новых слов. Обучающимся необходимо подготовить мини-монолог на 3 минуты, где они должны выразить свое мнение на высказанную проблему и рассказать, что они думают о влиянии языка на мышление. Согласны ли они с мнением автора, если нет, то почему. Монологи слушаются и обсуждаются на занятии.

В заключение необходимо сказать, что использование ИКТ позволяет облегчить преподавание английского языка, повысить интерес обучающихся к занятиям, а также проводить их более эффективно. Также целесообразность использования веб-сайтов при обучении английскому языку позволяет обучаться в удобном и интересном для них формате, а также иметь доступ ко всем электронным ресурсам в любое время и в любом месте, что в свою очередь повышает качество образования.

ЛИТЕРАТУРА:

1. Вайндорф-Сысоева М.Е., Субочева М.Л. «Цифровое образование» как системообразующая категория: подходы к определению // Вестник Московского государственного областного университета. Серия: Педагогика. 2018. № 3. С. 25–36.

2. Исследование российского рынка онлайн-образования [Электронный документ]. URL: https://innoagency.ru/files/Issledovanie_rynka_rossiyskogo_online_obrazovania_2020.pdf (дата обращения 02.02.2022).

3. Кузина Г.П. Концепция цифровой трансформации классического университета в «цифровой университет» // E-Management. 2020. Т. 3, № 2. С. 89–96.

4. Методологические основы формирования современной цифровой образовательной среды [Электронный документ]: монография. URL: http://scipro.ru/conf/monographeeducation-1.pdf. (дата обращения 06.05.2022).

5. Министерство науки и высшего образования РФ [Электронный ресурс]: официальный сайт. URL: https: https://minobrnauki.gov.ru (дата обращения 05.05.2022).

6. Национальный проект «Образование»: [Электронный ресурс]. URL: https://vestnik.edu.ru/national-project (дата обращения 08.02.2022).

7. Цифровой сервис: перспективный ориентир современного образования / Павельев И.Г. [и др.] // Компетентность. 2021. № 4. С. 5–9.

8. Панина Е.А. Актуальные вопросы цифровизации образования в современных условиях // Вестник Майкопского государственного технологического университета. 2020. Вып. 3 (46). С. 60–67.

9. Соловов А.В., Меньшикова А.А. Модели проектирования и функционирования цифровых образовательных сред // Высшее образование в России. 2021. Т. 30, № 1. С. 144–155.

10. Тугуз Ф.А. Цифровое образование как новая педагогическая парадигма // Вестник Майкопского государственного технологического университета. 2021. Т. 13, № 3. С. 140–146.

11. Abakumova I. [et al.] Active learning technologies in distance education of gifted students // International Journal of Cognitive Research in Science, Engineering and Education (IJCRSEE). 2019. Vol. 7, No. 1. P. 85–94.

12. Poddubnaya T.N. [et al.] Distance Learning Experience in the Context of Globalization of Education // Propositos y Representaciones. 2021. Vol. 9, No. S 2. P. 985.

REFERENCES:

1. Weindorf-Sysoeva M.E., Subocheva M.L. "Digital education" as a backbone category: approaches to definition // Bulletin of Moscow State Regional University. Series: Pedagogy. 2018. No. 3. P. 25–36.

2. Research of the Russian market of online education [Electronic document]. URL: https://innoagency.ru/files/Issledovanie_rynka_rossiyskogo_online_obrazovania_2020.pdf (accessed 02.02.2022).

3. Kuzina G.P. The concept of digital transformation of a classical university into a "digital university" // E-Management. 2020. V. 3, No. 2. P. 89–96.

4. Methodological foundations for the formation of a modern digital educational environment [Electronic document]: a monograph. URL: http://scipro.ru/conf/monographeeducation-1.pdf. (accessed 06.05.2022).

5. Ministry of Science and Higher Education of the Russian Federation [Electronic resource]: the official site. URL: https: https://minobrnauki.gov.ru (accessed 05.05.2022).

6. National project "Education": [Electronic resource]. URL: https://vestnik.edu.ru/national-project (accessed 08.02.2022).

7. Digital service: a promising landmark of modern education / Pavelyev I.G. [et al.] // Competence. 2021. No. 4. P. 5–9.

8. Panina E.A. Actual issues of digitalization of education in modern conditions // Bulletin of Maikop State Technological University. 2020. Issue. 3 (46). P. 60–67.

9. Solovov A.V., Menshikova A.A. Models of design and functioning of digital educational environments // Higher education in Russia. 2021. V. 30. No. 1. P. 144–155.

10. Tuguz F.A. Digital education as a new pedagogical paradigm // Bulletin of Maikop State Technological University. 2021. V. 13, No. 3. P. 140–146.

11. Abakumova I. [et al.] Active learning technologies in distance education of gifted students // International Journal of Cognitive Research in Science, Engineering and Education (IJCRSEE). 2019 Vol. 7. No. 1. P. 85–94.

12. Poddubnaya T.N. [et al.] Distance Learning Experience in the Context of Globalization of Education // Propositos y Representaciones. 2021 Vol. 9, no. S 2. P. 985.